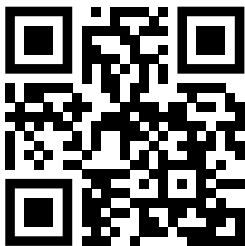
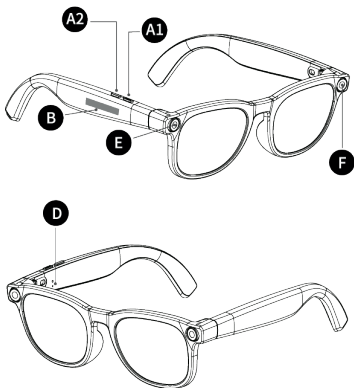


ARMODD

Smart Glasses



CZ	SK	EN	DE	PL	SI	HR
2	5	8	11	14	17	20
HU	IT	PT	ES	RO	BG	UA
23	26	29	32	35	38	41

Před použitím se seznámte s tímto stručným návodem. Pro plnohodnotné využití výrobku doporučujeme stáhnout podrobný návod na www.armodd.cz

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

Jak brýle spárovat s mobilním telefonem

1. Aplikaci **HeyCyan** si stáhněte a nainstalujte pomocí QR kódu (str.1) nebo ji vyhledejte v obchodu Google Play/App Store.
2. Při instalaci doporučujeme povolit aplikaci veškerá oprávnění, o která budete požádáni, včetně spuštění aplikace na pozadí.
3. V závislosti na modelu používaného telefonu doporučujeme následně zkontrolovat povolení nastavení i ve správci aplikací telefonu.
4. Před párováním zapněte v telefonu bluetooth (zkontrolujte, že je zapnutá viditelnost pro všechna zařízení na neomezenou dobu). Brýle nepárujte v menu bluetooth telefonu!
5. Otevřete aplikaci **HeyCyan**. Doporučujeme vytvořit si vlastní účet.
6. Při párování doporučujeme položit brýle těsně k telefonu. Ujistěte se, že jsou brýle nabitě a zapněte je dlouhým stisknutím bočního tlačítka **A1** dokud se nerozblíká modrá LED dioda.
7. V aplikaci klikněte na „Připojte zařízení“ (Connect Device) a v nabídce naskenovaných přístrojů klikněte na „Připojit“ u vašeho zařízení (**AR-MODD GL**) a potvrďte požadavek na párování v telefonu.

Ovládání brýlí

Popis

Tlačítka – **A1, A2**
Ovládací plocha – **B**
LED diody – **E, F, D**

Základní funkce

Zapnutí / Vypnutí

Dlouhým stisknutím tlačítka **A1** (alespoň na 3 vteřiny) brýle zapnete. Dlouhým stisknutím (alespoň na 7 vteřin) je vypnete.

Ovládání dotykové plochy **B**

- **Přehrát / Pozastavit hudbu:** Dvojitým kliknutím.
- **Nastavení hlasitosti:** Posunutím dopředu / dozadu.
- **Další skladba:** Dlouhým podržením.
- **Předchozí skladba:** Trojitým kliknutím.

Fotografování

Krátkým stisknutím tlačítka **A1** pořídíte fotografii. Indikátor snímání **F** jednou blikne.

Záznam hlasu (Diktafon)

Dlouhým stisknutím tlačítka **A2** spustíte nahrávání hlasu. Během nahrávání indikátor bíle bliká. Krátkým stisknutím tlačítka ukončíte nahrávání a uložíte nahrávku.

Nahrávání videa

Dvojitým stisknutím tlačítka **A1** spustíte nahrávání videa. Během nahrávání svítí indikátor **F** trvale. Krátkým stisknutím tlačítka ukončíte nahrávání a uložíte video.

Telefonní hovory

- **Při příchozím hovoru:** Kliknutím na tlačítko **A1** hovor přijmete, dlouhým stisknutím na 2 sekundy hovor odmítnete.
- **Během hovoru:** Kliknutím na tlačítko **A1** hovor ukončíte.

Obnovení továrního nastavení

Dlouhým stisknutím tlačítka **A1** (asi na 10 vteřin) provedete obnovení továrního nastavení. Všechny soubory uložené v brýlích budou smazány.

Detekce nošení

Funkce detekce nošení je ve výchozím nastavení zapnuta. Při sundání brýlí se hudba automaticky pozastaví.

Funkce WiFi

- Ujistěte se, že je na telefonu zapnuto WiFi i Bluetooth. Klikněte na „Importovat“ (Import) v albu aplikace. Potvrďte žádost o připojení k WiFi. Soubory budou importovány postupně.
- Po dokončení importu lze fotografie, videa a zvukové soubory zobrazit v aplikaci a uložit do alba telefonu.

Nabíjení

- **Červené světlo:** Probíhá nabíjení.
- **Modré světlo:** Nabíjení dokončeno.

AI Hlasový asistent

Probuzení

- **Hlasové probuzení:** Řekněte „**Hey Cyan**“ pro aktivaci AI asistenta.
- **Tlačítkem:** Krátkým stisknutím tlačítka **A2**.

Konverzace

Po probuzení AI asistenta můžete klást otázky.

Rozpoznávání objektů

- Po probuzení AI asistenta namiřte brýle na objekt a zeptejte se: „Co je přede mnou?“ AI pořídí fotografii, rozpozná objekt a odpoví.
- Pro rychlé rozpoznání můžete také dvakrát kliknout na AI tlačítko.

Fotografování pomocí AI

Po probuzení AI asistenta namiřte brýle na cílovou pozici a řekněte „Vyfoť fotku“ (Take a photo). Jakmile uslyšíte zvuk závěrky, je fotografie pořízena.

Překlad

Klikněte na „AI překlad“ a řekněte obsah, který chcete přeložit. Podporuje 139 jazyků.

Důležitá upozornění, doporučení a časté dotazy

1. Brýle nabíjejte max. 2 hodiny. Používejte vždy jen přiložený originální nabíjecí kabel, který je součástí balení. Na výdrž baterie má vliv zejména okolní prostředí (např. teplota) a počet zapnutých funkcí. Zapnutí některých funkcí může vést k vybití baterie během několika hodin. Postupem času dochází u baterie k přirozenému snižování její kapacity. Pokud brýle nepoužíváte, nenechávejte je dlouhodobě vybité a občas je dobijte. Nesprávným nabíjením dochází ke snižování kapacity a životnosti baterie.
2. Chraňte brýle před pádem nebo nárazem. Nevystavujte je vysokým teplotám. Tyto vlivy mohou způsobit nesprávné fungování brýlí nebo mohou vést k jejich úplné nefunkčnosti. Brýle skladujte při pokojové teplotě.
3. Brýle obsahují zabudovaný akumulátor. Nevhazujte je do ohně ani je nevystavujte extrémním teplotám – hrozí nebezpečí výbuchu.
4. Brýle ani příslušenství nedemontujte.

5. Nepoužívejte výrobek v blízkosti výbušnin a chemikálií.
6. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Může obsahovat malé součástky, které by mohly vdechnout.
7. Software brýlí i samotná aplikace jsou průběžně inovovány. Z tohoto důvodu si výrobce vyhrazuje právo změny návodu i jednotlivých funkcí bez předchozího upozornění.
8. Po styku s vodou brýle osušte.
9. Další informace v podrobném návodu.

Poznámka: Veškeré obrázky a popisy funkcí se mohou lišit v závislosti na konkrétní verzi produktu a aplikace a mají jen informativní charakter.



Bezpečná likvidace výrobku

Výrobek nikdy nevyhazujte do netříděného odpadu, neboť může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí.

Použité elektrozařízení

Výrobek předejte na příslušné sběrné místo, kde bude zajištěna jeho recyklace nebo ekologická likvidace. O sběrných místech se můžete informovat na příslušných městských a obecních úřadech, popřípadě můžete výrobek odevzdat přímo prodejci.

Technické požadavky na telefon: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Kmitočtové pásmo: 2402–2480 MHz

Max. výkon: 1,06 dBm

Prohlášení o shodě

Tímto SMARTOMAT s.r.o. prohlašuje, že typ zařízení ARMODD Smart Glasses je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: www.armodd.cz

Technická podpora: info@armodd.cz

Výrobce: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, Česká republika

Pred použitím sa oboznámte s týmto stručným návodom. Pre plnohodnotné využitie výrobku odporúčame stiahnuť podrobný návod na www.armodd.sk

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Ako spárovať okuliare s mobilným telefónom

1. Aplikáciu **HeyCyan** si stiahnete pomocou QR kódu (str.1) alebo si ju vyhľadajte v obchode Google Play/App Store..
2. Pre inštaláciu odporúčame povoliť aplikácii všetky oprávnenia, o ktoré budete požiadaní, vrátane spustenia aplikácie na pozadí.
3. V závislosti na modeli používaného telefónu odporúčame následne skontrolovať povolenie nastavení aj v správcovi aplikácií telefónu.
4. Pred párovaním v telefóne zapnite bluetooth (skontrolujte, že je pre všetky zariadenia zapnutá viditeľnosť na neobmedzenú dobu). Okuliare nepárujte v menu bluetooth telefónu!
5. Otvorte aplikáciu **HeyCyan**. Odporúčame vytvoriť si vlastný účet.
6. Pri párovaní odporúčame okuliare položiť tesne k telefónu. Uistite sa, že sú okuliare nabité, a zapnite ich dlhým stlačením bočného tlačidla A1, kým nezačne blikáť modrá LED dióda.
7. V aplikácii kliknite na „Pripojiť zariadenie“ (Connect Device) a v zozname naskenovaných zariadení kliknite na „Pripojiť“ pri vašom zariadení (**ARMODD GL**) a potvrdíte žiadosť o spárovanie v telefóne.

Ovládanie okuliarov

Popis

Tlačidlá – **A1, A2**
Ovládacia plocha – **B**
LED diódy – **E, F, D**

Základné funkcie

Zapnutie / Vypnutie

Dlhým stlačením tlačidla **A1** (aspoň na 3 sekundy) okuliare zapnete.
Dlhým stlačením (aspoň na 7 sekúnd) ich vypnete.

Ovládanie dotykovej plochy B

- **Prehrať / Pozastaviť hudbu:** Dvojitým kliknutím.
- **Nastavenie hlasitosti:** Posunutím dopredu / dozadu.
- **Ďalšia skladba:** Dlhým podržaním.
- **Predchádzajúca skladba:** Trojitým kliknutím.

Fotografovanie

Krátkym stlačením tlačidla **A1** zhotovíte fotografiu. Indikátor snímania **F** raz blikne.

Záznam hlasu (Diktafón)

Dlhým stlačením tlačidla **A2** spustíte nahrávanie hlasu. Počas nahrávania indikátor bliká bielo. Krátkym stlačením tlačidla ukončíte nahrávanie a uložíte nahrávku.

Nahrávanie videa

Dvojitým stlačením tlačidla **A1** spustíte nahrávanie videa. Počas nahrávania indikátor **F** trvalo svieti. Krátkym stlačením tlačidla ukončíte nahrávanie a uložíte video.

Telefonické hovory

- **Pri prichádzajúcom hovore:** Kliknutím na tlačidlo **A1** hovor prijmete, dlhým stlačením na 2 sekundy hovor odmietnete.
- **Počas hovoru:** Kliknutím na tlačidlo **A1** hovor ukončíte.

Obnovenie továrenských nastavení

Dlhým stlačením tlačidla **A1** (približne na 10 sekúnd) vykonáte obnovenie továrenských nastavení. Všetky súbory uložené v okuliároch budú vymazané.

Detekcia nosenia

Funkcia detekcie nosenia je v predvolenom nastavení zapnutá. Po zložení okuliarov sa hudba automaticky pozastaví.

Funkcia WiFi

- Uistite sa, že je v telefóne zapnuté WiFi aj Bluetooth. Kliknite na „Importovať“ (Import) v albume aplikácie. Potvrďte žiadosť o pripojenie k WiFi. Súbory budú importované postupne.
- Po dokončení importu je možné fotografie, videá a zvukové súbory zobraziť v aplikácii a uložiť do albumu telefónu.

Nabíjanie

Červené svetlo: Prebieha nabíjanie.

Modré svetlo: Nabíjanie dokončené.

AI Hlasový asistent

Prebudenie

Hlasové prebudenie: Povedzte „Hey Cyan“ na aktiváciu AI asistenta.

Tlačidlom: Krátkym stlačením tlačidla **A2**.

Konverzácia

Po prebudení AI asistenta môžete klásť otázky.

Rozpoznávanie objektov

- Po prebudení AI asistenta namierte okuliare na objekt a opýtajte sa: „Čo je predo mnou?“ AI zhotoví fotografiu, rozpozná objekt a odpovie.
- Na rýchle rozpoznanie môžete tiež dvakrát kliknúť na AI tlačidlo.

Fotografovanie pomocou AI

Po prebudení AI asistenta namierte okuliare na cieľovú pozíciu a povedzte „Vyfoť fotku“ (Take a photo). Keď budete počuť zvuk uzávierky, fotografia je zhotovená.

Preklad

Kliknite na „AI preklad“ a povedzte obsah, ktorý chcete preložiť. Podporuje 139 jazykov.

Dôležité upozornenia, odporúčania a časté otázky

1. Okuliare nabíjajte max. 2 hodiny. Používajte vždy iba priložený originálny napájací kábel, ktorý je súčasťou balenia. Na výdrž batérie má vplyv najmä okolité prostredie (napr. teplota) a počet zapnutých funkcií. Zapnutie niektorých funkcií môže viesť k vybitiu batérie v priebehu niekoľkých hodín. Postupom času u batérie dochádza k prirodzenému znížovaniu jej kapacity. V prípade, že hodinky nepoužívate, nenechávajte ich dlhodobo vybité a občas ich dajte na nabíjačku. Nesprávne nabíjanie znižuje kapacitu batérie a jej životnosť.
2. Okuliare chráňte pred pádom alebo nárazom. Nevystavujte ich vysokým teplotám. Tieto vplyvy môžu spôsobiť nesprávne fungovanie okuliarov alebo môžu viesť k ich úplnej nefunkčnosti. Okuliare skladujte pri izbovej teplote.

3. Okuliare obsahujú zabudovanú batériu. Nevhadzujte ich do ohňa ani ich nevystavujte extrémnym teplotám – hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
4. Okuliare ani príslušenstvo nedemontujte.
5. Výrobok nepoužívajte v blízkosti výbušnín ani chemikálií.
6. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Môže obsahovať malé súčiastky, ktoré by mohli vdýchnuť.
7. Software okuliarov i samotná aplikácia sú priebežne inovované. Z tohto dôvodu si výrobca vyhradzuje právo na zmeny návodu a jednotlivých funkcií bez predchádzajúceho upozornenia.
8. Po styku s vodou okuliare osušte.
9. Ďalšie informácie v podrobnom návode.

Poznámka: Všetky obrázky a popisy funkcií sa môžu líšiť v závislosti od konkrétnej funkcie produktu a aplikácie a majú iba informatívny charakter.



Bezpečná likvidácia výrobku

Výrobok nikdy nevyhadzujte do netriedeného odpadu, pretože môže obsahovať látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie.

Použitie elektrozariadenie

Výrobok odovzdajte na príslušné zberné miesto, kde bude zaistená jeho recyklácia alebo ekologická likvidácia. O zberných miestach sa môžete informovať na príslušných mestských a obecných úradoch, prípadne môžete výrobok odovzdať priamo predajcovi.

Technické požiadavky na telefón: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frekvenčné pásmo: 2402–2480 MHz

Max. výkon: 1,06 dBm

Prehlásenie o zhode

Týmto SMARTOMAT s.r.o. prehlasuje, že typ zariadenia ARMODD Smart Glasses je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Celé znenie EU prehlásenia o zhode je k dispozícii na týchto internetových stránkach: www.armodd.sk

Technická podpora: info@armodd.sk

Výrobca: SMARTOMAT s.r.o., 1.mája 97, 460 07 Liberec, Česká republika

Abridged instructions EN

Before using carefully read these abridged instructions. To have a more complete experience of the product, we recommend downloading the detailed instructions at www.armodd.com

The manufacturer is not liable for any damage caused by improper use of the product.

Pairing the glasses with a mobile phone

1. Download and install the **HeyCyan** app using the QR code (p. 1) or search for it in the Google Play Store or App Store. .
2. During installation, we recommend that you allow all authorisations that you are requested, including running the app in the background.
3. Depending on your mobile phone model, we also recommend checking setting authorisations in the app management in your phone.
4. Before pairing, activate Bluetooth (make sure it is visible for all devices for an unlimited time) in your phone. Do not pair the glasses using the Bluetooth menu of the phone!
5. Open the **HeyCyan** app. We recommend creating your own account.
6. When pairing, we recommend placing the glasses right next to the phone. Make sure the glasses are charged, then turn them on by pressing and holding the A1 side button until the blue LED starts flashing.
7. In the app, tap "Connect Device" and, from the list of scanned devices, tap "Connect" next to your device (**ARMODD GL**), then confirm the pairing request on your phone.

Controlling the glasses

Description

Buttons – **A1, A2**
Control surface – **B**
LED diodes – **E, F, D**

Basic functions

Power On / Off

Press and hold button **A1** (for at least 3 seconds) to turn the glasses on.
Press and hold it (for at least 7 seconds) to turn them off.

Using touch surface B

- **Play / pause music:** Double-click.
- **Volume adjustment:** Swipe forward / backward.
- **Next track:** Press and hold.
- **Previous track:** Triple-click.

Taking photos

Press button **A1** briefly to take a photo. The recording indicator F flashes once.

Voice recording (voice recorder)

Press and hold button **A2** to start voice recording. During recording, the indicator flashes white. Press the button briefly to stop recording and save the audio file.

Video recording

Press button **A1** twice to start video recording. During recording, indicator F remains steadily lit. Press the button briefly to stop recording and save the video.

Phone calls

- **Incoming call:** Click button **A1** to answer the call; press and hold it for 2 seconds to reject the call.
- **During a call:** Click button **A1** to end the call.

Factory reset

Press and hold button **A1** (for about 10 seconds) to restore the factory settings. All files stored in the glasses will be deleted.

Wear detection

Wear detection is enabled by default. When you take the glasses off, music pauses automatically.

WiFi function

- Make sure WiFi and Bluetooth are enabled on your phone. Tap "Import" in the app album. Confirm the request to connect to WiFi. Files will be imported one by one.
- After the import is complete, photos, videos and audio files can be viewed in the app and saved to the phone album.

Charging

- **Red light:** Charging in progress.
- **Blue light:** Charging complete.

AI voice assistant

Wake-up

- **Voice wake-up:** Say "**Hey Cyan**" to activate the AI assistant.
- **By button:** Briefly press button **A2**.

Conversation

After waking the AI assistant, you can ask questions.

Object recognition

- After waking the AI assistant, point the glasses at an object and ask: "What is in front of me?" The AI will take a photo, recognize the object and respond.
- For quick recognition, you can also double-click the AI button.

Taking photos using AI

After waking the AI assistant, point the glasses at the target position and say "Take a photo". When you hear the shutter sound, the photo has been taken.

Translation

Tap "AI Translation" and say the content you want to translate. It supports 139 languages.

Important notes, recommendations and FAQs

1. Charge the glasses for a maximum of 2 hours. Always use the original charging cable included in the package. Battery life is mainly affected by the environment (e.g. temperature) and the number of enabled functions. Enabling certain functions may cause the battery to discharge within a few hours. Over time, the battery capacity naturally decreases. If you are not using the glasses, do not leave them discharged for a long time and recharge them occasionally. Improper charging reduces the battery capacity and service life.
2. Protect the glasses from drops and impacts, and do not expose them to high temperatures. These effects may cause the glasses to malfunction or become completely non-functional. Store the glasses at room temperature.

3. The glasses contain a built-in battery. Do not throw them into fire or expose them to extreme temperatures – risk of explosion.
4. Do not disassemble the glasses or accessories.
5. Do not use the product near explosives or chemicals.
6. Keep the product out of the reach of children. It may contain small parts that could be inhaled.
7. The glasses software and the app itself are continuously being improved. For this reason, the manufacturer reserves the right to change the manual and individual functions without prior notice.
8. Dry the glasses after contact with water.
9. Further information is available in the detailed instructions.

Note: All images and description of functions may differ based on your version of the product and are used for illustrative purposes only.



Safe disposal

Do not dispose of the product in general waste as it may contain substances harmful to the environment.

Electronic waste

Leave the product at a dedicated electronic waste collection facility where its recycling or safe disposal is ensured. Contact your local municipality for a list of waste collection sites, or you can leave the used product with the seller.

Technical requirements for the telephone: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frequency band: 2402–2480 MHz

Max. performance: 1.06 dBm

Declaration of conformity

SMARTOMAT s.r.o. hereby declares that the ARMODD Smart Glasses device complies with Directive 2014/53/EU. The full version of the EU declaration of conformity is available at this website: www.armodd.com

Technical support: info@armodd.com

Manufacturer: SMARTOMAT s.r.o., 1.máj 97, 460 07 Liberec, Czech republic

Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung vor dem Gebrauch. Für die vollständige Nutzung des Produkts empfehlen wir, die ausführliche Anleitung unter www.armodd.de herunterzuladen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

So koppeln Sie die Brille mit einem Mobiltelefon

1. Laden Sie die App **HeyCyan** über den QR-Codes (Seite 1) herunter und installieren Sie sie, oder suchen Sie sie im Google PlayStore bzw. im App Store.
2. Wir empfehlen Ihnen, der App bei der Installation alle erforderlichen Berechtigungen zu erteilen, einschließlich der Aktivierung der App im Hintergrund.
3. Je nach dem verwendeten Telefonmodell empfehlen wir Ihnen, anschließend auch die Einstellungen im App-Manager des Telefons zu überprüfen.
4. Schalten Sie vor dem Koppeln Bluetooth in Ihrem Telefon ein (stellen Sie sicher, dass die Sichtbarkeit für alle Geräte auf unbestimmte Zeit aktiviert ist). Koppeln Sie die Brille nicht im Bluetooth-Menü des Telefons!
5. Öffnen Sie die **HeyCyan**. Wir empfehlen, ein eigenes Konto zu erstellen.
6. Beim Koppeln empfehlen wir, die Brille in die unmittelbare Nähe des Telefons zu legen. Stellen Sie sicher, dass die Brille aufgeladen ist, und schalten Sie sie ein, indem Sie die Seitentaste A1 lange gedrückt halten, bis die blaue LED zu blinken beginnt.
7. Klicken Sie in der App auf „Gerät verbinden“ (Connect Device) und wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte bei Ihrem Gerät (**AR-MODD GL**) die Option „Verbinden“ aus. Bestätigen Sie anschließend die Kopplungsanfrage auf Ihrem Telefon.

Bedienung der Brille

Beschreibung

Tasten – **A1, A2**

Bedienfläche – **B**

LED-Dioden – **E, F, D**

Grundfunktionen

Ein- / Ausschalten

Durch langes Drücken der Taste **A1** (mindestens 3 Sekunden) schalten Sie die Brille ein. Durch langes Drücken (mindestens 7 Sekunden) schalten Sie sie aus.

Bedienung der Touchfläche B

- **Musik abspielen / pausieren:** Doppelklicken.
- **Lautstärke einstellen:** Nach vorne / hinten wischen.
- **Nächster Titel:** Lange gedrückt halten.
- **Vorheriger Titel:** Dreifach klicken.

Fotografieren

Durch kurzes Drücken der Taste **A1** nehmen Sie ein Foto auf. Die Aufnahme-Anzeige **F** blinkt einmal.

Sprachaufnahme (Diktiergerät)

Durch langes Drücken der Taste **A2** starten Sie die Sprachaufnahme. Während der Aufnahme blinkt die Anzeige weiß. Durch kurzes Drücken der Taste beenden Sie die Aufnahme und speichern die Audiodatei.

Videoaufnahme

Durch zweimaliges Drücken der Taste **A1** starten Sie die Videoaufnahme. Während der Aufnahme leuchtet die Anzeige **F** dauerhaft. Durch kurzes Drücken der Taste beenden Sie die Aufnahme und speichern das Video.

Telefonické hovory

- **Bei eingehendem Anruf:** Klicken Sie auf die Taste **A1**, um den Anruf anzunehmen; halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf abzulehnen.
- **Während eines Anrufs:** Klicken Sie auf die Taste **A1**, um den Anruf zu beenden.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Durch langes Drücken der Taste **A1** (etwa 10 Sekunden) stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her. Alle in der Brille gespeicherten Dateien werden gelöscht.

Trageerkennung

Die Trageerkennung ist standardmäßig eingeschaltet. Beim Abnehmen der Brille wird die Musik automatisch pausiert.

WiFi-Funktion

- Stellen Sie sicher, dass WiFi und Bluetooth am Telefon eingeschaltet sind. Tippen Sie im Album der App auf „Importieren“ (Import). Bestätigen Sie die Aufforderung zur Verbindung mit WiFi. Die Dateien werden nacheinander importiert.
- Nach Abschluss des Imports können Fotos, Videos und Audiodateien in der App angezeigt und im Album des Telefons gespeichert werden.

Aufladen

Rotes Licht: Der Ladevorgang läuft.

Blaues Licht: Der Ladevorgang ist abgeschlossen.

AI-Sprachassistent

Aktivierung

Sprachaktivierung: Sagen Sie „**Hey Cyan**“, um den AI-Assistenten zu aktivieren.

Per Taste: Drücken Sie kurz die Taste **A2**.

Konversation

Nach der Aktivierung des AI-Assistenten können Sie Fragen stellen.

Objekterkennung

- Richten Sie die Brille nach der Aktivierung des AI-Assistenten auf ein Objekt und fragen Sie: „Was befindet sich vor mir?“ Die AI nimmt ein Foto auf, erkennt das Objekt und antwortet.
- Für eine schnelle Erkennung können Sie auch zweimal auf die AI-Taste klicken.

Fotografieren mithilfe von AI

Richten Sie die Brille nach der Aktivierung des AI-Assistenten auf die Zielposition und sagen Sie „Foto aufnehmen“ (Take a photo). Sobald Sie das Auslösegeräusch hören, wurde das Foto aufgenommen.

Übersetzung

Tippen Sie auf „AI-Übersetzung“ und sagen Sie den Inhalt, den Sie übersetzen möchten. Es werden 139 Sprachen unterstützt.

Wichtige Hinweise, Empfehlungen und häufig gestellte

1. Laden Sie die Brille maximal 2 Stunden auf. Verwenden Sie stets nur das mitgelieferte originale Ladekabel, das im Lieferumfang enthalten ist. Die Akkulebensdauer wird hauptsächlich von der Umgebung (z.B. Temperatur) und der Anzahl der aktivierten Funktionen beeinflusst. Die Aktivierung einiger Funktionen kann den Akku innerhalb weniger Stunden entladen. Mit der Zeit nimmt die natürliche Kapazität des Akkus ab. Wenn Sie die Brille nicht benutzen, lassen Sie sie nicht lange in entladendem Zustand und laden Sie sie von Zeit zu Zeit auf. Unsachgemäßes Laden führt zu einer Verringerung der Kapazität und Lebensdauer des Akkus.
2. Schützen Sie die Brille vor Stürzen oder Stößen und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen. Dies kann zu Fehlfunktionen der Brille oder zu einer vollständigen Fehlfunktion führen. Bewahren Sie die Brille bei Raumtemperatur auf.
3. Die Brille enthält einen eingebauten Akku. Werfen Sie sie nicht ins Feuer oder setzen Sie sie nicht extremen Temperaturen aus - Explosionsgefahr.
4. Zerlegen Sie die Brille oder das Zubehör nicht.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Sprengstoffen oder Chemikalien.
6. Halten Sie das Produkt außer Reichweite von Kleinkindern. Es kann Kleinteile enthalten, die sie einatmen könnten.
7. Die Brillensoftware und die App selbst werden laufend aktualisiert. Aus diesem Grund behält sich der Hersteller das Recht vor, die Anleitung und einzelne Funktionen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
8. Nach Kontakt mit Wasser trocknen Sie die Brille sofort gründlich.
9. Weitere Informationen finden Sie in der ausführlichen Anleitung.

Hinweis: Alle Abbildungen und Funktionsbeschreibungen können je nach der konkreten Produkt- und App-Version variieren und dienen nur zu Informationszwecken.



Sichere Entsorgung des Produkts

Entsorgen Sie das Produkt niemals im unsortierten Abfall, da es umweltgefährdende Stoffe enthalten kann.

Gebrauchte Elektrogeräte

Übergeben Sie das Produkt einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling oder zur umweltgerechten Entsorgung. Über die Sammelstellen können Sie sich bei den zuständigen Stadt- und Gemeindebehörden informieren oder das Produkt direkt an den Verkäufer zurückgeben.

Technische Anforderungen an das Telefon: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frequenzbereich: 2402–2480 MHz

Max. Leistung: 1,06 dBm

Konformitätserklärung

SMARTOMAT s.r.o. erklärt hiermit, dass der Gerätetyp ARMODD Smart Glasses die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.armodd.de

Technischer support: info@armodd.de

Hersteller: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, Tschechische Republik

Instrukcja skrócona **PL**

Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej skróconej instrukcji. W celu pełnowartościowego wykorzystania produktu proponujemy pobranie szczegółowej instrukcji ze strony www.armodd.pl

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem wyrobu.

Jak sparować okulary z telefonem komórkowym

1. Pobierz i zainstaluj aplikację **HeyCyan** za pomocą kodu QR (str. 1) lub wyszukaj ją w sklepie Google Play/App Store.
2. Podczas instalacji zalecamy nadać aplikacji wszelkie uprawnienia, których będzie żądać, w tym uruchamianie aplikacji w tle.
3. W zależności od modelu posiadanego telefonu zalecamy dodatkową kontrolę zezwoleń w ustawieniach aplikacji w telefonie.
4. Przed sparowaniem należy w telefonie włączyć bluetooth (należy upewnić się, że jest włączona nieograniczona czasowo widoczność we wszystkich urządzeniach w otoczeniu). Okulary nie należy parować z telefonem poprzez menu Bluetooth w telefonie!
5. Otworzyć aplikację **HeyCyan**. Zalecamy utworzenie własnego konta.
6. Podczas parowania najlepiej położyć okulary tuż obok telefonu. Upewnij się, że okulary są naładowane, a następnie włącz je, przytrzymując przycisk boczny **A1**, aż zaczną migać niebieska dioda LED.
7. W aplikacji kliknij „Połącz urządzenie” (Connect Device), a następnie w menu zeskanowanych urządzeń kliknij „Połącz” przy swoim urządzeniu (**ARMODD GL**) i potwierdź żądanie sparowania w telefonie.

Obsługa okularów

Opis

Przyciski – **A1, A2**

Powierzchnia sterująca – **B**

Diody LED – **E, F, D**

Podstawowe funkcje

Włączanie / Wyłączanie

Długim naciśnięciem przycisku **A1** (przez co najmniej 3 sekundy) włączysz okulary. Długim naciśnięciem (przez co najmniej 7 sekund) je wyłączysz.

Obsługa powierzchni dotykowej **B**

- **Odtwarzanie / pauza muzyki:** Dwukrotne kliknięcie.
- **Regulacja głośności:** Przesunięcie do przodu / do tyłu.
- **Następny utwór:** Długie przytrzymanie.
- **Poprzedni utwór:** Trzykrotne kliknięcie.

Robienie zdjęć

Krótkim naciśnięciem przycisku **A1** zrobisz zdjęcie. Wskaźnik nagrywania **F** mignie jeden raz.

Nagrywanie głosu (dyktafon)

Długim naciśnięciem przycisku **A2** uruchomisz nagrywanie głosu. Podczas nagrywania wskaźnik miga na biało. Krótkim naciśnięciem przycisku zakończysz nagrywanie i zapiszesz nagranie.

Nagrywanie wideo

Dwukrotnym naciśnięciem przycisku **A1** uruchomisz nagrywanie wideo. Podczas nagrywania wskaźnik **F** świeci światłem ciągłym. Krótkim naciśnięciem przycisku zakończysz nagrywanie i zapiszesz wideo.

Połączenia telefoniczne

- **Połączenie przychodzące:** Kliknięciem przycisku **A1** odbierzesz połączenie, a długim naciśnięciem przez 2 sekundy je odrzucisz.
- **Podczas połączenia:** Kliknięciem przycisku **A1** zakończysz połączenie.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Długim naciśnięciem przycisku **A1** (przez około 10 sekund) przywrócisz ustawienia fabryczne. Wszystkie pliki zapisane w okularach zostaną usunięte.

Wykrywanie noszenia

Funkcja wykrywania noszenia jest domyślnie włączona. Po zdjęciu okularów muzyka zostanie automatycznie wstrzymana.

Funkcja WiFi

- Upewnij się, że w telefonie włączone są WiFi i Bluetooth. Kliknij „Importuj” (Import) w albumie aplikacji. Potwierdź prośbę o połączenie z WiFi. Pliki będą importowane kolejno.
- Po zakończeniu importu zdjęcia, filmy i pliki audio można wyświetlić w aplikacji oraz zapisać w albumie telefonu.

Ładowanie

- **Czerwone światło:** Trwa ładowanie.
- **Niebieskie światło:** Ładowanie zakończone.

Asystent głosowy AI

Wybudzanie

- **Wybudzanie głosowe:** Powiedz „Hey Cyan”, aby aktywować asystenta AI.
- **Przyciskiem:** Krótko naciśnij przycisk **A2**.

Rozmowa

Po wybudzeniu asystenta AI możesz zadawać pytania.

Rozpoznawanie obiektów

- Po wybudzeniu asystenta AI skieruj okulary na obiekt i zapytaj: „Co jest przede mną?” AI zrobi zdjęcie, rozpozna obiekt i odpowie.
- Aby szybko rozpoznać obiekt, możesz także dwukrotnie kliknąć przycisk AI.

Robienie zdjęć za pomocą AI

Po wybudzeniu asystenta AI skieruj okulary na wybrane miejsce i powiedz „Zrób zdjęcie” (Take a photo). Gdy usłyszysz dźwięk migawki, zdjęcie zostanie wykonane.

Tłumaczenie

Kliknij „Tłumaczenie AI” i wypowiedz treść, którą chcesz przetłumaczyć. Obsługiwanych jest 139 języków.

Ważne ostrzeżenia, zalecenia i często zadawane pytania

1. Okulary należy ładować maksymalnie przez 2 godziny. Należy zawsze używać wyłącznie dołączonego oryginalnego kabla ładującego, który znajduje się w zestawie. Na czas pracy na baterii mają w szczególności wpływ warunki zewnętrzne (np. temperatura) oraz liczba aktywowanych funkcji. Uruchomienie niektórych funkcji może powodować rozładowanie baterii w ciągu kilku godzin. W wyniku zwykłych procesów pojemność baterii obniża się z biegiem czasu. Jeżeli okulary nie są używane, to nie należy je pozostawiać bez ładowania przez dłuższy czas i od czasu do czasu należy je naładować. Nieprawidłowe ładowanie powoduje zmniejszenie pojemności i żywotności baterii.

2. Okulary należy chronić przed upadkiem lub uderzeniem. Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury. Może to spowodować niewłaściwe działanie okularów lub może prowadzić do ich całkowitej dysfunkcyjności. Okulary należy przechowywać w temperaturze pokojowej.
3. Okulary zawierają wbudowany akumulator. Nie należy ich wkładać do ognia ani wystawiać na działanie ekstremalnie wysokich temperatur – niebezpieczeństwo wybuchu.
4. Nie należy demontować okularów i akcesoriów.
5. Nie używać produktu w pobliżu substancji wybuchowych i chemicznych.
6. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Może zawierać drobne elementy, które mogą zostać wchłonięte.
7. Oprogramowanie okularów i sama aplikacja są regularnie udoskonalane. W związku z tym producent zastrzega sobie prawo do zmian w treści instrukcji i poszczególnych funkcji bez wcześniejszego zawiadomienia.
8. Po kontakcie z wodą okulary należy dokładnie wysuszyć.
9. Pozostałe informacje znajdują się instrukcji szczegółowej.

Uwaga: Wszelkie rysunki i opisy funkcji mogą się różnić w zależności od konkretnej wersji produktu i aplikacji i mają tylko informacyjny charakter.



Bezpieczna utylizacja produktu

Nigdy nie należy wyrzucać produktu razem z niesegregowanymi odpadami, ponieważ może zawierać substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego.

Zużyty sprzęt elektroniczny

Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie zapewniony jego recykling lub ekologiczna utylizacja. Informacje odnośnie punktów zbiórki odpadów są dostępne we właściwych urzędach miejskich i gminnych, ewentualnie produkt można oddać bezpośrednio producentowi.

Wymogi techniczne dotyczące telefonu: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Pasmo częstotliwości: 2402–2480 MHz

Maksymalna moc: 1,06 dBm

Deklaracja zgodności

Niniejszym SMARTOMAT s.r.o. oświadcza, że typ urządzenia ARMODD Smart Glasses jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna na stronie internetowej: www.armodd.pl

Wsparcie techniczne: info@armodd.pl

Producent: SMARTOMAT s.r.o., 1. máje 97, 460 07 Liberec, Republika Czeska

Pred uporabo si preberite ta kratka navodila. Za najboljše izkoriščeno uporabo izdelka priporočamo, da si prenesete podrobna navodila na www.armodd.si

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Kako povezati očala z mobilnim telefonom

1. Aplikacijo **HeyCyan** prenesite in namestite s pomočjo QR-kode (str. 1) ali jo poiščite v trgovini Google Play/App Store.
2. Pri namestitvi priporočamo, da aplikaciji podelite vsa dovoljenja, za katera vas bo vprašala, vključno z izvajanjem aplikacije v ozadju.
3. Odvisno od modela telefona, ki ga uporabljate, priporočamo, da nato preverite dovoljenja v nastavitvah ter skrbniku aplikacij telefona.
4. Pred seznanjanjem vklopite Bluetooth v vašem telefonu (preverite, ali je vklopljena vidnost za vse naprave in za neomejen čas). Seznanjanja z očala ne izvajajte prek menija Bluetooth vašega telefona!
5. Odprite aplikacijo **HeyCyan**. Priporočamo, da si ustvarite lasten račun.
6. Pri seznanjanju priporočamo, da očala položite v neposredno bližino telefona. Prepričajte se, da so očala napolnjena, in jih vklopite z dolgim pritiskom na stranski gumb A1, dokler ne začne utripati modra LED-lučka.
7. V aplikaciji kliknite na »Poveži napravo« (Connect Device) in v meniju skeniranih naprav kliknite na »Poveži« pri vaši napravi (**ARMODD GL**) ter potrdite zahtevo za povezovanje v telefonu.

Upravljanje očal

Opis

Gumba – **A1, A2**
Upravljalna površina – **B**
LED diode – **E, F, D**

Osnovne funkcije

Vklop / Izklop

Z dolgim pritiskom gumba **A1** (vsaj 3 sekunde) očala vklopite. Z dolgim pritiskom (vsaj 7 sekund) jih izklopite.

Upravljanje površine na dotik B

- **Predvajanje / Premor glasbe:** Z dvojnim klikom.
- **Nastavitev glasnosti:** S pomikom naprej / nazaj.
- **Naslednja skladba:** Z dolgim pridržanjem.
- **Prejšnja skladba:** S trojnim klikom.

Fotografiranje

S kratkim pritiskom gumba **A1** posnamete fotografijo. Indikator snemanja **F** enkrat utripne.

Snemanje glasu (diktafon)

Z dolgim pritiskom gumba **A2** zaženete snemanje glasu. Med snemanjem indikator utripa belo. S kratkim pritiskom gumba snemanje končate in posnetek shranite.

Snemanje videa

Z dvojnim pritiskom gumba **A1** zaženete snemanje videa. Med snemanjem indikator **F** neprekinjeno sveti. S kratkim pritiskom gumba snemanje končate in video shranite.

Telefonski klici

- **Pri dohodnem klicu:** S klikom na gumb **A1** klic sprejmete, z dolgim pritiskom za 2 sekundi pa klic zavrnete.
- **Med klicem:** S klikom na gumb **A1** klic končate.

Obnovitev tovarniških nastavitev

Z dolgim pritiskom gumba **A1** (približno 10 sekund) izvedete obnovitev tovarniških nastavitev. Vse datoteke, shranjene v očalih, bodo izbrisane.

Zaznavanje nošenja

Funkcija zaznavanja nošenja je privzeto vklopljena. Ko očala snamete, se glasba samodejno začasno ustavi.

Funkcija WiFi

- Prepričajte se, da sta na telefonu vklopljena WiFi in Bluetooth. Kliknite „Uvozi“ (Import) v albumu aplikacije. Potrdite zahtevo za povezavo z WiFi. Datoteke se bodo uvažale postopoma.
- Po končanem uvozu je mogoče fotografije, videe in zvočne datoteke prikazati v aplikaciji ter jih shraniti v album telefona.

Polnjenje

- **Rdeča lučka:** Polnjenje poteka.
- **Modra lučka:** Polnjenje je končano.

AI glasovni asistent

Aktivacija

- **Glasovna aktivacija:** Za aktivacijo AI asistenta recite „Hey Cyan“.
- **Z gumbom:** S kratkim pritiskom gumba **A2**.

Pogovor

Po aktivaciji AI asistenta lahko postavljate vprašanja.

Prepoznavanje predmetov

- Po aktivaciji AI asistenta usmerite očala proti predmetu in vprašajte: „Kaj je pred menoj?“ AI posname fotografijo, prepozna predmet in odgovori.
- Za hitro prepoznavanje lahko tudi dvakrat kliknete AI gumb.

Fotografiranje s pomočjo AI

Po aktivaciji AI asistenta usmerite očala na ciljno mesto in recite „Posnemi fotografijo“ (Take a photo). Ko zaslišite zvok zaklopa, je fotografija posneta.

Prevod

Kliknite „AI prevod“ in povejte vsebino, ki jo želite prevesti. Podprtih je 139 jezikov.

Pomembna opozorila, priporočila in pogosto zastavljena vprašanja

1. Očala polnite največ 2 uri. Uporabljajte izključno priložen originalni polnilni kabel, ki je del pakiranja. Na vzdržljivost baterije vplivajo zlasti tudi okoliški pogoji (npr. temperatura) in število aktivnih funkcij. Vklon nekaterih funkcij lahko vodi v izpraznitev baterije v nekaj urah. Čez čas pride do naravnega poslabšanja kapacitete baterije. Če očala ne uporabljate, naj baterija ne ostane dlje časa prazna in jo občasno polnite. Nepravilno polnjenje zmanjša zmogljivost in življenjsko dobo baterije.
2. Zaščitite očala pred padcem ali udarcem. Ne izpostavljajte je visokim temperaturam. Sicer lahko pride do nepravilnega delovanja očala ali očala popolnoma neha delovati. Očala shranjujte pri sobni temperaturi.

3. Očala vsebuje vgrajen akumulator. Ne mečite je v ogenj ter je ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam – obstaja nevarnost eksplozije.
4. Očala niti dodatkov ne razstavljajte.
5. Izdelka ne uporabljajte v bližini eksplozivov in kemikalij.
6. Hraniti izven dosega otrok. Lahko vsebuje majhne delce, ki bi jih lahko vdihnili.
7. Software očala in aplikacija se redno prenavljata. Iz tega razloga si proizvajalec pridržuje pravico do sprememb navodil in posameznih funkcij tudi brez predhodnega opozorila.
8. Po stiku z vodo očala posušite.
9. Več informacij v podrobnih navodilih.

Opomba: Vse slike in opisi funkcij se lahko razlikujejo glede na konkretno različico izdelka in aplikacije ter so zgolj informativnega značaja.



Varno odstranjevanje izdelka

Izdelka nikoli ne zavržite v nerazvrščene odpadke, saj lahko vsebuje nevarne snovi za okolje.

Uporabljena električna oprema

Izdelek oddajte na ustrezno zbirno mesto, kjer bo zagotovljeno njegovo recikliranje ali ekološko odstranjevanje. Informacije o zbirnih mestih lahko dobite na ustreznih občinskih uradih, lahko pa izdelek oddate neposredno pri prodajalcu.

Tehnične zahteve za telefon: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frekvenčni pas: 2402–2480 MHz

Maks. moč: 1,06 dBm

Izjave o skladnosti

S tem podjetje SMARTOMAT s.r.o. izjavlja, da je model naprave ARMODD Smart Glasses v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: www.armodd.si

Tehnična podpora: info@armodd.si

Proizvajalec: SMARTOMAT s.r.o., 1. máje 97, 460 07 Liberec, Češka republika

Prije korištenja pročitajte ove kratke upute. Za maksimalno učinkovitu uporabu proizvoda preporučujemo preuzeti upute na www.armodd.hr

Proizvođač nije odgovoran za štete nastale uslijed neispravne uporabe proizvoda.

Kako upariti naočale s mobilnim telefonom

1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju **HeyCyan** pomoću QR koda (str. 1) ili je potražite na Google Play/App Store.
2. Tijekom instalacije preporučujemo da aplikaciji dopustite sva dopuštenja koja traži, uključujući pokretanje aplikacije u pozadini.
3. Ovisno o modelu telefona koji upotrebljavate, preporučujemo da naknadno provjerite odobrenje postavki u upravitelju aplikacija telefona.
4. Prije uparivanja uključite bluetooth telefona (provjerite je li vidljivost uključena za sve uređaje na neograničeno vrijeme). Nemojte uparivati naočale u bluetooth izborniku telefona!
5. Otvorite aplikaciju **HeyCyan**. Preporučujemo da kreirate vlastiti račun.
6. Preporučujemo da tijekom uparivanja naočale postavite blizu telefona. Provjerite jesu li naočale napunjene i uključite ih pritiskom i držanjem bočnog gumba A1 dok se plava LED dioda ne počne treptati.
7. U aplikaciji dodirnite 'Poveži uređaj' i s popisa skeniranih uređaja dodirnite 'Poveži' pokraj svog uređaja (**ARMODD GL**) te na svom telefonu potvrdite zahtjev za uparivanje.

Upravljanje naočalama

Opis

Tipke – **A1, A2**

Upravljačka površina – **B**

LED diode – **E, F, D**

Osnovne funkcije

Uključivanje / Isključivanje

Dugim pritiskom tipke **A1** (najmanje 3 sekunde) uključit ćete naočale.

Dugim pritiskom (najmanje 7 sekundi) isključit ćete ih.

Upravljanje dodirnom površinom B

- **Reprodukcija / Pauziranje glazbe:** Dvostrukim klikom.
- **Podešavanje glasnoće:** Pomicanjem prema naprijed / natrag.
- **Sljedeća pjesma:** Dugim držanjem.
- **Prethodna pjesma:** Trostrukim klikom.

Fotografiranje

Kratkim pritiskom tipke **A1** snimit ćete fotografiju. Indikator snimanja F jednom će zatreperiti.

Snimanje glasa (diktafon)

Dugim pritiskom tipke **A2** pokrenut ćete snimanje glasa. Tijekom snimanja indikator treperi bijelo. Kratkim pritiskom tipke završit ćete snimanje i spremiti snimku.

Snimanje videozapisa

Dvostrukim pritiskom tipke **A1** pokrenut ćete snimanje videozapisa. Tijekom snimanja indikator **F** stalno svijetli. Kratkim pritiskom tipke završit ćete snimanje i spremiti videozapis.

Telefonski pozivi

- **Pri dolaznom pozivu:** Klikom na tipku **A1** prihvaćate poziv, a dugim pritiskom od 2 sekunde odbijate poziv.
- **Tijekom poziva:** Klikom na tipku **A1** završavate poziv.

Vraćanje tvorničkih postavki

Dugim pritiskom tipke **A1** (oko 10 sekundi) izvršit ćete vraćanje tvorničkih postavki. Sve datoteke pohranjene u naočalama bit će izbrisane.

Detekcija nošenja

Funkcija detekcije nošenja uključena je prema zadanim postavkama. Kada skinete naočale, glazba će se automatski pauzirati.

WiFi funkcija

- Provjerite jesu li na telefonu uključeni WiFi i Bluetooth. Kliknite na „Uvezi” (Import) u albumu aplikacije. Potvrdite zahtjev za povezivanje s WiFi mrežom. Datoteke će se uvoziti postupno.
- Nakon završetka uvoza fotografije, videozapisi i zvučne datoteke mogu se pregledati u aplikaciji i spremiti u album telefona.

Punjenje

- **Crveno svjetlo:** Punjenje je u tijeku.
- **Plavo svjetlo:** Punjenje je završeno.

AI glasovni asistent

Aktivacija

- **Glasovna aktivacija:** Recite „**Hey Cyan**” za aktivaciju AI asistenta.
- **Tipkom:** Kratkim pritiskom tipke **A2**.

Razgovor

Nakon aktivacije AI asistenta možete postavljati pitanja.

Prepoznavanje objekata

- Nakon aktivacije AI asistenta usmjerite naočale prema objektu i pitajte: „Što je ispred mene?” AI će snimiti fotografiju, prepoznati objekt i odgovoriti.
- Za brzo prepoznavanje možete također dvaput kliknuti na AI tipku.

Fotografiranje pomoću AI-ja

Nakon aktivacije AI asistenta usmjerite naočale prema željenom mjestu i recite „Snimi fotografiju” (Take a photo). Kada čujete zvuk zatvarača, fotografija je snimljena.

Prijevod

Kliknite na „AI prijevod” i izgovorite sadržaj koji želite prevesti. Podržano je 139 jezika.

Važna upozorenja, preporuke i česta pitanja

1. Punite naočale najviše 2 sata. Uvijek koristite samo originalni kabel za punjenje koji je dio pakiranja. Na trajanje baterije uglavnom utječe okolina (npr. temperatura) i broj aktiviranih funkcija. Omogućavanje nekih funkcija može isprazniti bateriju u roku od nekoliko sati. S vremenom se kapacitet baterije prirodno smanjuje. Ako ne upotrebljavate naočale, nemojte ih ostavljati dugo ispraznjenog i povremeno ih puniti. Nepravilno punjenje smanjuje kapacitet i vijek trajanja baterije.
2. Zaštitite naočale od pada ili udaraca. Nemojte ih izlagati visokim temperaturama. To može uzrokovati neispravan rad naočale ili ih potpunu neispravnost. Čuvajte naočale na sobnoj temperaturi.
3. Naočale imaju ugrađenu bateriju. Nemojte ih bacati u vatru niti ih izlagati ekstremnim temperaturama – postoji opasnost od eksplozije.

4. Nemojte rastavljati naočale ni opremu.
5. Nemojte upotrebljavati proizvod u blizini zapaljivih tvari i kemikalija.
6. Držite proizvod izvan dohvata djece. Može sadržavati male dijelove koji se mogu udahnuti.
7. Softver naočale i sama aplikacija neprestano se ažuriraju. Iz tog razloga proizvođač zadržava pravo izmjene uputa i pojedinih funkcija bez prethodne najave.
8. Osušite naočale nakon kontakta s vodom.
9. Dodatne informacije u detaljnim uputama.

Napomena: Sve slike i opisi funkcija mogu se razlikovati ovisno o određenoj verziji proizvoda i aplikacije i imaju samo informativni karakter.



Sigurno zbrinjavanje proizvoda

Nikada nemojte odlagati proizvod u nerazvrstani otpad jer može sadržavati tvari opasne za okoliš.

Rabljena električna oprema

Predajte proizvod na odgovarajuće sabirno mjesto, gdje će biti osigurano njegovo recikliranje ili ekološko zbrinjavanje. O sabirnim mjestima možete se informirati kod nadležnih gradskih i općinskih službi ili proizvod možete predati izravno prodavatelju.

Tehnički zahtjevi za telefon: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frekvencijski pojas: 2402 – 2480 MHz

Maks. snaga: 1,06 dBm

Izjava o sukladnosti

Ovime SMARTOMAT s.r.o. izjavljuje da je tip uređaja ARMODD Smart Glasses u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj web-stranici: www.armodd.hr

Tehnička podrška: info@armodd.hr

Proizvođač: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, Češka republika

Használatba vétel előtt ismerkedjen meg ezzel a rövid útmutatóval. A termék teljes értékű használata érdekében javasoljuk, hogy töltsse le a részletes útmutatót a www.armodd.hu címről

A gyártót semmiféle felelősség nem terheli a termék helytelen használata által okozott károkért.

A szemüveget párosítása a mobiltelefonnal

1. Töltsd le és telepítsd a **HeyCyan** alkalmazást a QR-kód segítségével (1. oldal), vagy keresse meg a Google Play áruházban/AppStore-ban.
2. A telepítés során javasoljuk, hogy adjon meg minden kért engedélyezést, azt is, hogy az alkalmazás elinduljon a háttérben.
3. A használt telefontól függően javasoljuk, hogy ellenőrizze a telefon alkalmazáskezelőjének beállításait.
4. Párosítás előtt kapcsolja be a telefonon a Bluetooth-t (ellenőrizze, hogy be van állítva a láthatóság időbeli korlátozás nélkül minden készülék számára). A szemüveget ne a telefon Bluetooth menüjében párosítsa!
5. Nyissa meg a **HeyCyan** alkalmazást. Javasoljuk, hogy hozzon létre saját fiókot.
6. Párosítás közben javasolt a szemüveget közvetlenül a telefon mellé tenni. Győződjön meg arról, hogy a szemüveg feltöltve van, majd kapcsolja be úgy, hogy hosszan lenyomva tartja az A1 oldalsó gombot, amíg a kék LED-jelzőfény fel nem villan.
7. Az alkalmazásban kattintson a „Csatlakoztassa az eszközt” (Connect Device) gombra, majd a beolvasott eszközök listájában kattintson az Ön eszközének (**ARMODD GL**) „Csatlakozás” gombjára, és erősítse meg a párosítási kérést a telefonon.

A szemüveg kezelése

Leírás

Gombok – **A1, A2**
Vezérlőfelület – **B**
LED diódák – **E, F, D**

Alapfunkciók

Bekapcsolás / Kikapcsolás

Az **A1** gomb hosszú megnyomásával (legalább 3 másodpercig) bekapcsolja a szemüveget. Hosszú megnyomással (legalább 7 másodpercig) kikapcsolja.

A B érintőfelület kezelése

- **Zene lejátszása / szüneteltetése:** Dupla kattintással.
- **Hangerő beállítása:** Előre / hátra csúsztatással.
- **Következő szám:** Hosszú nyomva tartással.
- **Előző szám:** Háromszoros kattintással.

Fényképezés

Az **A1** gomb rövid megnyomásával fényképet készít. Az **F** felvételjelző egyszer felvillan.

Hangfelvétel (diktafon)

Az **A2** gomb hosszú megnyomásával elindítja a hangfelvételt. Felvétel közben a jelzőfény fehéren villog. A gomb rövid megnyomásával leállítja a felvételt és elmenti a hangfájlt.

Videofelvétel

Az **A1** gomb kétszeri megnyomásával elindítja a videofelvételt. Felvétel közben az **F** jelzőfény folyamatosan világít. A gomb rövid megnyomásával leállítja a felvételt és elmenti a videót.

Telefonhívások

- **Bejövő hívás esetén:** Az **A1** gombra kattintva fogadja a hívást, 2 másodperces hosszú megnyomással elutasítja a hívást.
- **Hívás közben:** Az **A1** gombra kattintva befejezi a hívást.

Gyári beállítások visszaállítása

Az **A1** gomb hosszú megnyomásával (kb. 10 másodpercig) visszaállítja a gyári beállításokat. A szemüvegben tárolt összes fájl törlődik.

Viselés érzékelése

A viselésérzékelés funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A szemüveg levételekor a zene automatikusan szünetel.

WiFi funkció

- Győződjön meg róla, hogy a telefonon be van kapcsolva a WiFi és a Bluetooth. Kattintson az „Importálás” (Import) lehetőségre az alkalmazás albumában. Erősítse meg a WiFi-csatlakozási kérelmet. A fájlok fokozatosan kerülnek importálásra.
- Az importálás befejezése után a fényképek, videók és hangfájlok megtekinthetők az alkalmazásban, és elmenthetők a telefon albumába.

Töltés

- **Piros fény:** Töltés folyamatban.
- **Kék fény:** A töltés befejeződött.

AI hangasszisztens

Ébresztés

- **Hangos ébresztés:** Mondja ki: „Hey Cyan” az AI asszisztens aktiválásához.
- **Gombbal:** Az **A2** gomb rövid megnyomásával.

Beszélgetés

Az AI asszisztens aktiválása után kérdéseket tehet fel.

Objektumfelismerés

- Az AI asszisztens aktiválása után irányítsa a szemüveget az objektumra, és kérdezze meg: „Mi van előttem?” Az AI fényképet készít, felismeri az objektumot és válaszol.
- A gyors felismeréshez kétszer is rákattinthat az AI gombra.

Fényképezés AI segítségével

Az AI asszisztens aktiválása után irányítsa a szemüveget a célpozícióra, és mondja: „Készíts fényképet” (Take a photo). Amint meghallja a zárhangot, a fénykép elkészült.

Fordítás

Kattintson az „AI fordítás” lehetőségre, és mondja el a lefordítani kívánt tartalmat. 139 nyelvet támogat.

Fontos figyelmeztetések, javaslatok és gyakori kérdések

1. A szemüveget mindig max. 2 órán keresztül töltsse. Mindig csak a mellékelt eredeti töltőkábelt használja, ami a csomag része. Az akkumulátor üzemidejét főleg a környezet (pl. hőmérséklet) és a bekapcsolt funkciók száma befolyásolja. Egyes funkciók bekapcsolása következtében az akkumulátor néhány óra alatt lemerül. Idővel természetes módon csökken az akkumulátor kapacitása. Ha a szemüveget nem használja, ne hagyja hosszú ideig lemerülve, időnként töltsse fel. A helytelen töltés csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát.
2. Óvja a szemüveget a leeséstől és az ütődéstől. Ne tegye ki magas hőnek. Ezek a szemüveget hibás működését okozhatják, vagy akár teljesen működésképtelenné válhat. A szemüveget szobahőmérsékleten tárolja.
3. A szemüveget beépített akkumulátor van. Ne dobja tűzbe és ne tegye ki szélsőséges hőnek – felrobbanhat.
4. A szemüveget és tartozékait ne szerelje szét.
5. Ne használja a terméket robbanóanyagok és vegyszerek közelében.
6. Tartsa távol gyermekektől. Lehetnek olyan kis alkatrészei, amit belelegezhetnek.
7. A szemüveget szoftverét és magát az alkalmazást folyamatosan újítják. Emiatt a gyártó fenntartja a jogát, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa az útmutatót és az egyes funkciókat.
8. Ha a szemüveget vízzel érintkezett, szárítsa meg.
9. További információk a részletes útmutatóban.

Megjegyzés: Minden ábra és funkcióleírás eltérhet a termék konkrét verziójától függően, és csak tájékoztató jellegűek.



A termék biztonságos megsemmisítése

A terméket soha ne dobja a vegyes hulladék közé, mivel a környezetre káros anyagokat tartalmazhat.

Használt elektromos készülékek

A terméket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen, ahol gondoskodnak újrahasznosításáról vagy környezetkímélő megsemmisítéséről. A gyűjtőhelyekről a városi és községi önkormányzatoknál tájékozódhat, de a terméket a gyártónak is visszaadhatja.

A telefon műszaki követelményei: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

Max. teljesítmény: 1,06 dBm

Megfelelőségi nyilatkozat

A SMARTOMAT s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az ARMODD Smart Glasses készüléktípus összhangban van a 2014/53/EU sz. irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a www.armodd.hu weboldalain

Műszaki támogatás: info@armodd.hu

Gyártó: SMARTOMAT s.r.o., 1.máj 97, 460 07 Liberec, Cseh Köztársaság

Leggere queste brevi istruzioni prima dell'uso. Per un utilizzo completo e soddisfacente del prodotto si consiglia di scaricare le istruzioni dettagliate dal sito www.armodd.it

Il produttore non è responsabile per i danni causati da un uso improprio del prodotto.

Come associare gli occhiali al telefono cellulare

1. Scaricate e installate l'app **HeyCyan** utilizzando il codice QR (pag. 1) oppure cercatela su Google Play/App Store .
2. Al momento dell'installazione, si consiglia di concedere all'applicazione tutte le autorizzazioni richieste, compresa l'esecuzione dell'applicazione in background.
3. A seconda del modello di telefono in uso, si consiglia di controllare anche le impostazioni del gestore applicazioni del telefono.
4. Prima di effettuare l'accoppiamento, attivare il Bluetooth sul telefono (assicurarsi che la visibilità per tutti i dispositivi sia attivata a tempo indeterminato). Non accoppiare gli occhiali nel menu bluetooth del telefono!
5. Aprire l'applicazione **HeyCyan**. Si consiglia di creare un proprio account.
6. Quando si effettua l'accoppiamento, si consiglia di posizionare gli occhiali vicino al telefono. Assicuratevi che gli occhiali siano carichi e accendeteli tenendo premuto a lungo il pulsante laterale A1 finché il LED blu non inizia a lampeggiare.
7. Nell'app, clicca su «Connetti dispositivo» (Connect Device) e, nell'elenco dei dispositivi rilevati, clicca su «Connetti» accanto al tuo dispositivo (**ARMODD GL**) quindi conferma la richiesta di accoppiamento sul telefono.

Controllo degli occhiali

Descrizione

Pulsanti – **A1, A2**
Superficie di controllo – **B**
LED – **E, F, D**

Funzioni di base

Accensione / Spegnimento

Tenendo premuto a lungo il pulsante **A1** (per almeno 3 secondi), gli occhiali si accendono. Tenendolo premuto a lungo (per almeno 7 secondi), si spengono.

Controllo della superficie touch B

- **Riprodurre / mettere in pausa la musica:** Doppio tocco.
- **Regolazione del volume:** Scorrere in avanti / indietro.
- **Brano successivo:** Pressione prolungata.
- **Brano precedente:** Triplo tocco.

Scatto di fotografie

Premendo brevemente il pulsante **A1** si scatta una fotografia. L'indicatore di scatto **F** lampeggia una volta.

Registrazione vocale (dittafono)

Tenendo premuto a lungo il pulsante **A2** si avvia la registrazione vocale. Durante la registrazione l'indicatore lampeggia in bianco. Premere brevemente il pulsante per terminare la registrazione e salvarla.

Registrazione video

Premendo due volte il pulsante **A1** si avvia la registrazione video. Durante la registrazione l'indicatore **F** resta acceso fisso. Premere brevemente il pulsante per terminare la registrazione e salvare il video.

Chiamate telefoniche

- **Durante una chiamata in arrivo:** Cliccare sul pulsante **A1** per rispondere alla chiamata; tenere premuto per 2 secondi per rifiutarla.
- **Durante una chiamata:** Cliccare sul pulsante **A1** per terminare la chiamata.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Tenendo premuto a lungo il pulsante **A1** (per circa 10 secondi) si esegue il ripristino delle impostazioni di fabbrica. Tutti i file salvati negli occhiali verranno eliminati.

Rilevamento dell'indossamento

La funzione di rilevamento dell'indossamento è attiva per impostazione predefinita. Quando si tolgono gli occhiali, la musica viene messa automaticamente in pausa.

Funzione WiFi

- Assicurarsi che sul telefono siano attivi sia il WiFi sia il Bluetooth. Cliccare su "Importa" (Import) nell'album dell'app. Confermare la richiesta di connessione al WiFi. I file verranno importati progressivamente.
- Al termine dell'importazione, le foto, i video e i file audio possono essere visualizzati nell'app e salvati nell'album del telefono.

Ricarica

- **Luce rossa:** Ricarica in corso.
- **Luce blu:** Ricarica completata.

Assistente vocale AI

Attivazione

- **Attivazione vocale:** Dire "Hey Cyan" per attivare l'assistente AI.
- **Con il pulsante:** Premere brevemente il pulsante **A2**.

Conversazione

Dopo l'attivazione dell'assistente AI è possibile porre domande.

Riconoscimento degli oggetti

- Dopo aver attivato l'assistente AI, puntare gli occhiali verso un oggetto e chiedere: "Cosa c'è davanti a me?" L'AI scatterà una fotografia, riconoscerà l'oggetto e risponderà.
- Per un riconoscimento rapido è anche possibile cliccare due volte sul pulsante AI.

Scatto di fotografie tramite AI

Dopo aver attivato l'assistente AI, puntare gli occhiali verso il soggetto desiderato e dire "Scatta una foto" (Take a photo). Quando si sente il suono dell'otturatore, la fotografia è stata scattata.

Traduzione

Cliccare su "Traduzione AI" e pronunciare il contenuto che si desidera tradurre. Supporta 139 lingue.

Avvisi importanti, raccomandazioni e domande frequenti

1. Caricare gli occhiali per un massimo di 2 ore. Utilizzare sempre e solo il cavo di ricarica originale in dotazione, incluso nella confezione. La durata della batteria è influenzata principalmente dall'ambiente circostante (ad es. temperatura) e il numero di funzioni attivate. L'attivazione di alcune funzioni può scaricare la batteria in poche ore. Con il tempo, la capacità della batteria diminuisce naturalmente. Se non si usa gli occhiali, non lasciarlo scarico per molto tempo e caricarlo di tanto in tanto. Una ricarica non corretta riduce la capacità e la durata della batteria.
2. Proteggere gli occhiali da cadute o urti. Non esporlo a temperature elevate. Questi possono causare il malfunzionamento degli occhiali o renderlo completamente inutilizzabile. Conservare gli occhiali a temperatura ambiente.
3. Gli occhiali contiene una batteria incorporata. Non gettatelo nel fuoco e non esponetelo a temperature estreme: c'è il rischio di esplosione.
4. Non smontare gli occhiali o gli accessori.
5. Non utilizzare il prodotto in prossimità di esplosivi e sostanze chimiche.
6. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Può contenere piccole parti che potrebbero essere inalate.
7. Il software degli occhiali e l'app stessa vengono continuamente aggiornati. Per questo motivo, il produttore si riserva il diritto di modificare le istruzioni e le singole funzioni senza preavviso.
8. Asciugare gli occhiali dopo il contatto con l'acqua.
9. Altre informazioni nelle istruzioni dettagliate.

Nota: Tutte le immagini e le descrizioni delle caratteristiche possono variare a seconda della versione specifica del prodotto e l'applicazione e sono solo a scopo informativo.



Smaltimento sicuro del prodotto

Non smaltire mai il prodotto nei rifiuti non differenziati perché potrebbe contenere sostanze pericolose per l'ambiente.

Apparecchiature elettriche usate

Portare il prodotto in un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio o lo smaltimento ecologico. È possibile informarsi sui punti di raccolta presso gli uffici comunali competenti, oppure portare il prodotto direttamente al rivenditore.

Requisiti tecnici del telefono: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Banda di frequenza: 2402–2480 MHz

Potenza massima: 1,06 dBm

Dichiarazione di conformità

Con la presente SMARTOMAT s.r.o. dichiara che il tipo di dispositivo ARMODD Smart Glasses è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito web: www.armodd.it

Supporto tecnico: info@armodd.it

Produttore: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, Repubblica Ceca

Antes da utilização, familiarize-se com este manual resumido. Para fazer pleno uso deste produto, recomendamos descarregar o manual completo em www.armodd.pt

O produtor não se responsabiliza por defeitos causados pela utilização indevida.

Como emparelhar os óculos com o telemóvel

1. Descarregue e instale a aplicação **HeyCyan** através do código QR (p. 1) ou procure-a na Google Play Store/App Store.
2. Durante a instalação recomendamos permitir à aplicação todas as autorizações que lhe forem pedidas, incluindo a iniciação da aplicação no fundo do ecrã.
3. De acordo com o modelo do seu telemóvel, recomendamos verificar depois permissões também no administrador de aplicação.
4. Antes de emparelhar, ative bluetooth no telemóvel (verifique se a visibilidade está ativada para todos os dispositivos por tempo ilimitado). Não emparelhe os óculos no menu bluetooth do telemóvel!
5. Abra a aplicação **HeyCyan**. Recomendamos criar a sua conta.
6. Ao emparelhar, recomendamos pôr os óculos junto ao telemóvel. Certifique-se de que os óculos estão carregados e ligue-os premindo longamente o botão lateral A1 até que o LED azul comece a piscar.
7. Na aplicação, clique em «Ligar dispositivo» (Connect Device) e, no menu de dispositivos detetados, clique em «Ligar» junto ao seu dispositivo (**ARMODD GL**) e confirme o pedido de emparelhamento no telemóvel.

Controlo dos óculos

Descrição

Botões – **A1, A2**

Área de controlo – **B**

LEDs – **E, F, D**

Funções básicas

Ligar / Desligar

Prima longamente o botão **A1** (durante pelo menos 3 segundos) para ligar os óculos. Prima longamente (durante pelo menos 7 segundos) para os desligar.

Controlo da área tátil B

- **Reproduzir / Pausar música:** Toque duas vezes.
- **Ajuste do volume:** Deslize para a frente / para trás.
- **Faixa seguinte:** Prima longamente.
- **Faixa anterior:** Toque três vezes.

Fotografar

Prima brevemente o botão **A1** para tirar uma fotografia. O indicador de captura **F** pisca uma vez.

Gravação de voz (gravador)

Prima longamente o botão **A2** para iniciar a gravação de voz. Durante a gravação, o indicador pisca a branco. Prima brevemente o botão para terminar a gravação e guardar o ficheiro.

Gravação de vídeo

Prima duas vezes o botão **A1** para iniciar a gravação de vídeo. Durante a gravação, o indicador **F** permanece aceso. Prima brevemente o botão para terminar a gravação e guardar o vídeo.

Chamadas telefónicas

- **Ao receber uma chamada:** clique no botão **A1** para atender a chamada; prima longamente durante 2 segundos para rejeitar a chamada.
- **Durante a chamada:** clique no botão **A1** para terminar a chamada.

Reposição das definições de fábrica

Prima longamente o botão **A1** (durante cerca de 10 segundos) para repor as definições de fábrica. Todos os ficheiros guardados nos óculos serão apagados.

Deteção de utilização

A função de deteção de utilização está ativada por predefinição. Ao retirar os óculos, a música é automaticamente pausada.

Função WiFi

- Certifique-se de que o WiFi e o Bluetooth estão ativados no telemóvel. Clique em "Importar" (Import) no álbum da aplicação. Confirme o pedido de ligação ao WiFi. Os ficheiros serão importados gradualmente.
- Após a conclusão da importação, as fotografias, vídeos e ficheiros de áudio podem ser visualizados na aplicação e guardados no álbum do telefone.

Carregamento

- **Luz vermelha:** Carregamento em curso.
- **Luz azul:** Carregamento concluído.

Assistente de voz AI

Ativação

- **Ativação por voz:** Diga "Hey Cyan" para ativar o assistente AI.
- **Por botão:** Prima brevemente o botão **A2**.

Conversação

Depois de ativar o assistente AI, pode fazer perguntas.

Reconhecimento de objetos

- Depois de ativar o assistente AI, aponte os óculos para o objeto e pergunte: "O que está à minha frente?" A AI tira uma fotografia, reconhece o objeto e responde.
- Para um reconhecimento rápido, também pode clicar duas vezes no botão AI.

Fotografar com AI

Depois de ativar o assistente AI, aponte os óculos para a posição pretendida e diga "Tirar uma fotografia" (Take a photo). Quando ouvir o som do obturador, a fotografia foi tirada.

Tradução

Clique em "Tradução AI" e diga o conteúdo que pretende traduzir. Suporta 139 idiomas.

Advertências importantes, recomendações e perguntas frequentes

1. Carregue os óculos durante, no máximo, 2 horas. Sempre utilize apenas o cabo de carregamento original que faz parte do pacote. A duração da bateria é influenciada, sobretudo, pelo ambiente (temperatura, etc.) e quantidade de funções ligadas. Ligar algumas funções pode ocasionar o descarregamento da bateria em várias horas. Com o tempo, a capacidade da bateria diminui naturalmente. Se não utilizar os óculos, não o deixe descarregado durante muito tempo e carregue-o de vez em quando. O carregamento incorreto reduz a capacidade e a vida útil da bateria.
2. Proteja os óculos de queda ou golpe, não o exponha a temperaturas altas. Poderia ocasionar um funcionamento incorreto dos óculos ou perda da sua função. Armazene os óculos na temperatura de ambiente.
3. Os óculos incluem uma bateria incorporada. Não atirar para o fogo nem expor a temperaturas extremas - existe o risco de explosão.
4. Não desmontar os óculos nem os acessórios.
5. Não utilizar o produto perto de explosivos e substâncias químicas.
6. Armazenar o produto fora de alcance de crianças. Pode conter peças pequenas que poderiam aspirar.
7. O software dos óculos e a aplicação mesma são inovados de modo contínuo. Por esta razão, o fabricante reserva-se o direito a modificar o manual e as diferentes funções sem aviso prévio.
8. Seque os óculos após um contacto com água.
9. Mais informações no manual detalhado.

Nota: As imagens e descrições das funções podem diferir em dependência da versão concreta do produto e da aplicação e são de carácter meramente indicativo.



Liquidação segura do produto

Nunca deitar o produto no lixo indiferenciado, pois pode conter substâncias perigosas para o ambiente.

Dispositivo elétrico utilizado

Entregue o produto a um ponto de recolha adequado para reciclagem ou eliminação ecológica. Pode informar-se sobre os pontos de recolha por meio dos serviços municipais ou pode entregar o produto diretamente ao retalhista.

Requerimentos técnicos do telemóvel: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Faixa de frequência: 2402–2480 MHz

Potência máxima: 1,06 dBm

Declaração de conformidade

SMARTOMAT s.r.o. declara que o tipo do dispositivo ARMODD Smart Glasses corresponde à diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível neste sítio web: www.armodd.pt

Suporte técnico: info@armodd.pt

Fabricante: SMARTOMAT s.r.o., 1. máje 97, 460 07 Liberec, República Checa

Instrucciones abreviadas **ES**

Lea atentamente estas instrucciones antes del uso. Para aprovechar todas las características del producto, le recomendamos que descargue las instrucciones detalladas desde la página web www.armodd.es

El fabricante no se hace responsable de los eventuales daños causados por el uso incorrecto del producto.

Cómo emparejar las gafas con el teléfono móvil

1. Descarga e instala la aplicación **HeyCyan** mediante el código QR (pág. 1) o búscala en Google Play o en la App Store.
2. Durante la instalación, le recomendamos permitir a la aplicación cualquier autorización que le sea solicitada, incluida la ejecución de la aplicación en segundo plano.
3. Dependiendo del modelo de teléfono utilizado, le recomendamos comprobar seguidamente la licencia de configuración en el administrador de las aplicaciones del teléfono.
4. Antes de la sincronización, encienda el bluetooth del teléfono (compruebe que está activada la visibilidad para todos los dispositivos por tiempo ilimitado). ¡No emparejar las gafas en el menú bluetooth del teléfono!
5. Abra la aplicación **HeyCyan**. Le recomendamos crearse una cuenta propia.
6. Durante el emparejamiento, te recomendamos que coloques las gafas muy cerca del teléfono. Asegúrate de que las gafas estén cargadas y enciéndelas manteniendo pulsado el botón lateral A1 hasta que parpadee el LED azul.
7. En la aplicación, pulsa «Conectar dispositivo» (Connect Device) y, en la lista de dispositivos escaneados, pulsa «Conectar» junto a tu dispositivo (**ARMODD GL**) y confirma la solicitud de emparejamiento en el teléfono.

Control de las gafas

Descripción

Botones – **A1, A2**
Superficie de control – **B**
LED – **E, F, D**

Funciones básicas

Encendido / Apagado

Manteniendo pulsado el botón **A1** (durante al menos 3 segundos), encenderá las gafas. Manteniéndolo pulsado (durante al menos 7 segundos), las apagará.

Control de la superficie táctil **B**

- **Reproducir / Pausar música:** doble clic.
- **Ajuste del volumen:** deslizando hacia delante / hacia atrás.
- **Siguiente canción:** mantener pulsado.
- **Canción anterior:** triple clic.

Fotografía

Pulse brevemente el botón A1 para tomar una fotografía. El indicador de captura F parpadeará una vez.

Grabación de voz (dictáfono)

Manteniendo pulsado el botón **A2** se inicia la grabación de voz. Durante la grabación, el indicador parpadea en blanco. Pulse brevemente el botón para finalizar la grabación y guardar el archivo.

Grabación de vídeo

Pulse dos veces el botón **A1** para iniciar la grabación de vídeo. Durante la grabación, el indicador **F** permanece encendido. Pulse brevemente el botón para finalizar la grabación y guardar el vídeo.

Llamadas telefónicas

- **Llamada entrante:** pulse el botón **A1** para responder; manténgalo pulsado durante 2 segundos para rechazar la llamada.
- **Durante una llamada:** pulse el botón **A1** para finalizar la llamada.

Restablecimiento de fábrica

Manteniendo pulsado el botón **A1** (aprox. 10 segundos) se realiza el restablecimiento de fábrica. Todos los archivos almacenados en las gafas se eliminarán.

Detección de uso

La función de detección de uso está activada de forma predeterminada. Al quitarse las gafas, la música se pausa automáticamente.

Función WiFi

- Asegúrese de que el WiFi y el Bluetooth estén activados en el teléfono. Pulse "Importar" (Import) en el álbum de la aplicación. Confirme la solitud de conexión WiFi. Los archivos se importarán progresivamente.
- Una vez finalizada la importación, las fotos, los vídeos y los archivos de audio se pueden visualizar en la aplicación y guardar en el álbum del teléfono.

Carga

- **Luz roja:** carga en curso.
- **Luz azul:** carga completada.

Asistente de voz con IA

Activación

Activación por voz: diga "Hey Cyan" para activar el asistente de IA.
Con el botón: pulse brevemente el botón **A2**.

Conversación

Después de activar el asistente de IA, puede hacer preguntas.

Reconocimiento de objetos

- Después de activar el asistente de IA, apunte las gafas hacia un objeto y pregunte: "¿Qué hay delante de mí?". La IA tomará una fotografía, reconocerá el objeto y responderá.
- Para un reconocimiento rápido, también puede hacer doble clic en el botón de IA.

Tomar fotografías con IA

Después de activar el asistente de IA, apunte las gafas hacia la posición deseada y diga "Haz una foto" (Take a photo). Cuando oiga el sonido del obturador, la fotografía habrá sido tomada.

Traducción

Pulse "Traducción IA" y diga el contenido que desea traducir. Admite 139 idiomas.

Advertencias y recomendaciones importantes, preguntas frecuentes

1. Carga las gafas durante un máximo de 2 horas. Use siempre y únicamente el cable cargador original adjunto que forma parte del paquete. La duración de la batería depende principalmente del entorno (por ejemplo, la temperatura) y del número de funciones activadas. La activación de algunas funciones puede provocar que la batería se descargue en apenas unas horas. Con el paso del tiempo, la batería reduce de forma natural su capacidad. Si no utiliza las gafas, no lo deje descargado durante períodos de tiempo prolongado y cárguelo de vez en cuando. Una carga incorrecta reduce la capacidad y la vida útil de la batería.
2. Proteja las gafas contra caídas o golpes. No lo exponga a temperaturas elevadas. Como consecuencia de ello, las gafas puede dejar de funcionar correctamente o quedar totalmente inutilizado. Guarde las gafas a temperatura ambiente.
3. Las gafas incluye una batería integrada. No lo lance al fuego ni lo exponga a temperaturas extremas, ya que existe riesgo de explosión.
4. No desmonte las gafas ni sus accesorios.
5. No utilice el producto cerca de explosivos ni productos químicos.
6. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto puede contener piezas pequeñas que podrían ser ingeridas accidentalmente.
7. El software de las gafas y la aplicación como tal son objeto de una renovación constante. Por ese motivo, el fabricante se reserva el derecho a modificar las instrucciones de uso y las diferentes funciones de las gafas sin advertencia previa.
8. Seque las gafas después de estar en contacto con el agua.
9. Encontrará más información en las instrucciones detalladas.

Observación: Las imágenes y descripciones del producto pueden diferir en función de la versión del producto y de la aplicación y tienen solo carácter informativo.



Liquidación segura del producto

No tire nunca el producto a la basura sin clasificar, ya que puede contener sustancias peligrosas para el medio ambiente.

Dispositivos electrónicos utilizados

Lleve el producto al punto limpio correspondiente donde se encargarán de su reciclaje o liquidación ecológica. Puede informarse sobre la localización de los puntos limpios en su respectivo ayuntamiento, o también puede entregar el producto directamente al vendedor.

Requisitos técnicos del teléfono: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Banda de frecuencia: 2402–2480 MHz

Potencia máxima: 1,06 dBm

Declaración de conformidad

SMARTOMAT s.r.o. declara mediante el presente documento que el tipo de dispositivo ARMODD Smart Glasses cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el sitio web: www.armodd.es

Soporte técnico: info@armodd.es

Fabricante: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, República Checa

Manual de utilizare succint RO

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest ghid succint. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului, vă recomandăm să descărcați manualul de utilizare detaliat de pe www.armodd.ro

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Cum să împerecheați ochelari cu telefonul mobil

1. Descărcați și instalați aplicația **HeyCyan** folosind codul QR (p. 1) sau căutați-o în Google Play/App Store.
2. La instalare, vă recomandăm să acceptați toate permisiunile pe care aplicația le solicită, inclusiv rularea aplicației în fundal.
3. În funcție de modelul telefonului utilizat, vă recomandăm ca apoi să verificați și setările de permisiune în managerul pentru gestionarea aplicațiilor de pe telefon.
4. Înainte de împerechere, activați bluetooth pe telefon (verificați dacă este vizibil pentru toate dispozitivele pe o perioadă nelimitată). Nu împerecheați ochelari în meniul bluetooth al telefonului!
5. Deschideți aplicația **HeyCyan**. Vă recomandăm să vă creați un cont propriu.
6. În timpul împerecherii, vă recomandăm să plasați ceasul foarte aproape de telefon. Asigurați-vă că ochelarii sunt încărcăți și porniți-i apăsând lung butonul lateral A1 până când LED-ul albastru începe să clipească.
7. În aplicație, faceți clic pe „Conectați dispozitivul” (Connect Device) și, din lista dispozitivelor scanate, faceți clic pe „Conectare” lângă dispozitivul dvs. (**ARMODD GL**) și confirmați solicitarea de conectare pe telefon.

Controlul ochelarilor

Descriere

Butoane – **A1, A2**

Suprafață de control – **B**

LED-uri – **E, F, D**

Funcții de bază

Pornire / Oprire

Prin apăsarea lungă a butonului **A1** (cel puțin 3 secunde), porniți ochelarii.

Prin apăsarea lungă (cel puțin 7 secunde), îi opriți.

Controlul suprafeței tactile **B**

- **Redare / Pauză muzică:** Dublu clic.
- **Reglarea volumului:** Glisare înainte / înapoi.
- **Melodia următoare:** Apăsare lungă.
- **Melodia anterioară:** Triplu clic.

Fotografiere

Prin apăsarea scurtă a butonului **A1** faceți o fotografie. Indicatorul de captură F clipește o dată.

Înregistrare vocală (reportofon)

Prin apăsarea lungă a butonului **A2** porniți înregistrarea vocală. În timpul înregistrării, indicatorul clipește alb. Prin apăsarea scurtă a butonului opriți înregistrarea și salvați înregistrarea.

Înregistrare video

Prin apăsarea de două ori a butonului **A1** porniți înregistrarea video. În timpul înregistrării, indicatorul **F** luminează continuu. Prin apăsarea scurtă a butonului opriți înregistrarea și salvați videoclipul.

Apeluri telefonice

- **La un apel primit:** Prin apăsarea butonului **A1** preluați apelul, iar prin apăsarea lungă timp de 2 secunde respingeți apelul.
- **În timpul apelului:** Prin apăsarea butonului **A1** încheiați apelul.

Restabilirea setărilor din fabrică

Prin apăsarea lungă a butonului **A1** (aproximativ 10 secunde) restabiliți setările din fabrică. Toate fișierele stocate în ochelari vor fi șterse.

Detectarea purtării

Funcția de detectare a purtării este activată implicit. Când scoateți ochelarii, muzica se întrerupe automat.

Funcția WiFi

- Asigurați-vă că WiFi și Bluetooth sunt activate pe telefon. Apăsați „Import” în albumul aplicației. Confirmați solicitarea de conectare la WiFi. Fișierele vor fi importate treptat.
- După finalizarea importului, fotografiile, videoclipurile și fișierele audio pot fi vizualizate în aplicație și salvate în albumul telefonului.

Încărcare

- **Lumină roșie:** Încărcarea este în curs.
- **Lumină albastră:** Încărcarea este finalizată.

Asistent vocal AI

Activare

- **Activare vocală:** Spuneți „**Hey Cyan**” pentru a activa asistentul AI.
- **Prin buton:** Apăsați scurt butonul **A2**.

Conversație

După activarea asistentului AI, puteți adresa întrebări.

Recunoașterea obiectelor

- După activarea asistentului AI, îndreptați ochelarii spre obiect și întrebați: „Ce este în fața mea?” AI va face o fotografie, va recunoaște obiectul și va răspunde.
- Pentru recunoaștere rapidă, puteți de asemenea să apăsați de două ori butonul AI.

Fotografiere cu ajutorul AI

După activarea asistentului AI, îndreptați ochelarii spre zona dorită și spuneți „Fă o fotografie” (Take a photo). Când auziți sunetul obturatorului, fotografia este realizată.

Traducere

Apăsați „Traducere AI” și roștiți conținutul pe care doriți să îl traduceți. Sunt acceptate 139 de limbi.

Observații importante, recomandări și întrebări frecvente

1. Încărcați ochelarii timp de maxim 2 ore. Utilizați întotdeauna numai cablul de încărcare original, care este inclus în pachet. Capacitatea bateriei este afectată în principal de mediul înconjurător (de ex., temperatura) și de numărul de funcții activate. Activarea unor anumite funcții poate duce la descărcarea bateriei în câteva ore. În timp, are loc reducerea firească a capacității bateriei. Dacă nu utilizați ochelarii, nu îl lăsați descărcat mult timp și, din când în când, încărcați-l. Încărcarea incorectă duce la reducerea capacității și duratei de viață a bateriei.
2. Protejați ochelarii împotriva căderii sau loviturilor. Nu-l expuneți la temperaturi ridicate. Acestea pot provoca funcționarea incorectă a ochelarii sau pot duce la nefuncționalitatea acestuia. Păstrați ochelarii la temperatura camerei.
3. Ochelarii conține o baterie încorporată. Nu o aruncați în foc și nu o expuneți la temperaturi extreme – pericol de explozie.
4. Nu dezamblați ochelarii sau accesoriile.
5. Nu utilizați acest produs în apropierea explozivilor sau a substanțelor chimice.
6. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Poate conține componente mici care ar putea fi inhalate.
7. Software-ul ochelarelor și aplicația în sine sunt actualizate periodic. Din acest motiv, producătorul își rezervă dreptul de a modifica manualul și funcțiile individuale fără o notificare prealabilă.
8. În urma contactului cu apa, uscați ochelarii.
9. Mai multe informații în manualul de utilizare detaliat.

Observație: Toate imaginile și descrierile funcțiilor pot varia în funcție de versiunea produsului și a aplicației și au numai caracter informativ.



Eliminarea în siguranță a produsului

Nu aruncați niciodată produsul la deșeurile menajere nesortate, deoarece acesta poate conține substanțe periculoase pentru mediu.

Echipamente electrice uzate

Predați produsul la punctul de colectare aferent pentru reciclarea sau eliminarea în mod ecologic a acestuia. În privința punctelor de colectare vă puteți informa la autoritățile municipale și locale aferente sau puteți preda produsul direct vânzătorului.

Cerințe tehnice pentru telefon: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Frecvență de operare: 2402–2480 MHz

Putere max.: 1,06 dBm

Declarație de conformitate

Prin prezenta, SMARTOMAT s.r.o. declară că tipul dispozitivului ARMODD Smart Glasses este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil pe următoarea pagină de web: www.armodd.ro

Asistență tehnică: info@armodd.ro

Producător: SMARTOMAT s.r.o., 1.măje 97, 460 07 Liberec, Republica Cehă

Преди употреба прочетете тази кратка инструкция. За пълноценно използване на продукта препоръчваме да изтеглите подробните инструкции на адрес www.armodd.bg

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Как да сдвоим очилата с мобилен телефон

1. Изтеглете и инсталирайте приложението **HeyCyap** чрез QR кода (стр. 1) или го потърсете в Google Play/App Store.
2. По време на инсталацията препоръчваме да разрешите на приложението всички права, които поиска от вас, включително включване на приложението на заден план.
3. В зависимост от модела на телефона препоръчваме след това да проверите позволените настройки и в администрацията на приложенията в телефона.
4. Преди сдвояването включете в телефона bluetooth (проверете дали е включена видимост за всички устройства за неограничено време). Не сдвоявайте очилата през bluetooth менюто на телефона!
5. Отворете приложението **HeyCyap**. Препоръчваме ви да си създадете собствен акаунт.
6. По време на сдвояването ви препоръчваме да поставите очилата непосредствено до телефона. Уверете се, че очилата са заредени, и ги включете, като натиснете и задържите страничния бутон A1, докато синият LED индикатор не започне да мига.
7. В приложението кликнете върху „Свържете устройство“ (Connect Device) и в менюто със сканираните устройства кликнете върху „Свържете“ до вашето устройство (**ARMODD GL**) и потвърдете заявката за свързване на телефона.

Управление на очилата

Описание

Бутони – **A1, A2**

Контролна повърхност – **B**

LED светлини – **E, F, D**

Основни функции

Включване / Изключване

С продължително натискане на бутона **A1** (поне 3 секунди) включвате очилата. С продължително натискане (поне 7 секунди) ги изключвате.

Управление на контролната повърхност B

- **Възпроизвеждане / Пауза на музика:** Двойно натискане.
- **Настройване на силата на звука:** Плъзгане напред / назад.
- **Следваща песен:** Продължително задържане.
- **Предишна песен:** Тройно натискане.

Снимане

С кратко натискане на бутона **A1** правите снимка. Индикаторът за снимане F мига веднъж.

Гласов запис (диктофон)

С продължително натискане на бутона **A2** стартирате гласов запис. По време на запис индикаторът мига в бяло. С кратко натискане на бутона прекратявате записа и го запазвате.

Запис на видео

С двойно натискане на бутона **A1** стартирате видеозапис. По време на запис индикаторът **F** свети постоянно. С кратко натискане на бутона прекратявате записа и запазвате видеото.

Телефонни разговори

- **При входящо повикване:** С натискане на бутона **A1** приемате разговора, а с продължително натискане за 2 секунди го отхвърляте.
- **По време на разговор:** С натискане на бутона **A1** прекратявате разговора.

Възстановяване на фабричните настройки

С продължително натискане на бутона **A1** (около 10 секунди) възстановявате фабричните настройки. Всички файлове, съхранени в очилата, ще бъдат изтрити.

Разпознаване на носене

Функцията за разпознаване на носене е включена по подразбиране. При сваляне на очилата музиката автоматично се паузира.

WiFi функция

- Уверете се, че WiFi и Bluetooth са включени на телефона. Натиснете „Импортиране“ (Import) в албума на приложението. Потвърдете заявката за свързване към WiFi. Файловете ще бъдат импортирани последователно.
- След завършване на импортирането снимките, видеата и аудиофайловете могат да се преглеждат в приложението и да се запазват в албума на телефона.

Зареждане

- **Червена светлина:** Зареждането е в ход.
- **Синя светлина:** Зареждането е завършено.

AI гласов асистент

Събуждане

Гласово събуждане: Кажете „Hey Cyan“, за да активирате AI асистента.

С бутон: Натиснете кратко бутона **A2**.

Разговор

След събуждане на AI асистента можете да задавате въпроси. След събуждане на AI асистента можете да задавате въпроси.

Разпознаване на обекти

- След събуждане на AI асистента насочете очилата към обекта и попитайте: „Какво е пред мен?“ AI ще направи снимка, ще разпознае обекта и ще отговори.
- За бързо разпознаване можете също да натиснете два пъти AI бутона.

Снимане с помощта на AI

След събуждане на AI асистента насочете очилата към желаното място и кажете „Направи снимка“ (Take a photo). Когато чуете звука на затвора, снимката е направена.

Превод

Натиснете „AI превод“ и произнесете съдържанието, което искате да преведете. Поддържат се 139 езика.

Важни предупреждения, препоръки и чести въпроси

1. Зареждайте очилата максимум 2 часа. Използвайте винаги само приложения оригинален заряден кабел, който е част от комплекта. Издръжливостта на батерията зависи най-вече от околната среда (напр. температурата) и от броя включени функции. Включването на някои функции може да доведе до разреждане на батерията за няколко часа. С времето капацитетът на батерията намалява по естествен начин. Ако не използвате очилата, не го оставяйте дълго време разреден, а от време на време ги зареждайте. Неправилното зареждане води до намаляване на капацитета и живота на батерията.
2. Пазете очилата от падане и удари. Не ги излагайте на високи температури. Това може да доведе до неправилното функциониране на очилата или напълно да го повреди. Съхранявайте очилата при стайна температура.
3. Очилата имат вграден акумулатор. Не ги хвърляйте в огъня и не ги излагайте на екстремни температури – има опасност от експлозия.
4. Не демонтирайте очилата или аксесоарите им.
5. Не използвайте продукта в близост до експлозивни и химикали.
6. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца. Може да съдържа малки компоненти, които могат да бъдат вдишани.
7. Софтуерът на очилата и приложението се актуализират периодически. По тази причина производителят си запазва правото на промяна в упътването и отделните функции без предварително предупреждение.
8. След контакт с вода, подсушете очилата.
9. Допълнителна информация ще откриете в подробното упътване.

Забележка: Всички изображения и описания на функциите могат да се различават в зависимост от конкретния продукт и версия на приложението и са само с информационна цел.



Безопасно ликвидиране на продукта

Никога не изхвърляйте продукта в несортирани отпадъци, тъй като може да съдържа вещества, опасни за околната среда.

Използвано електрическо оборудване

Отнесете продукта в подходящ събирателен пункт за рециклиране или екологосъобразно изхвърляне. Можете да се информирате за пунктовете за събиране в съответните градски и общински служби или да занесете продукта директно на търговеца.

Технически изисквания към телефона: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Честотен диапазон: 2402–2480 MHz

Максимална мощност: 1,06 dBm

Декларация за съответствие

С настоящото SMARTOMAT s.r.o. декларира, че устройство тип ARMODD Smart Glasses е в съответствие с директива 2014/53/EC. Пълния текст на декларацията за съответствие на ЕС можете да намерите на следния сайт: www.armodd.bg

Техническа поддръжка: info@armodd.bg

Производител: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, Czech Republic

Будь ласка, прочитайте цей короткий посібник перед використанням. Для повноцінного використання продукту рекомендуємо завантажити докладну інструкцію за посиланням: www.armodd.com.ua

Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинені неправильним використанням продукту.

Як підключити окуляри до мобільного телефону

1. Завантажте та встановіть додаток **HeyCyan** за допомогою QR-коду (стор. 1) або знайдіть його в Google Play/App Store.
2. Під час інсталяції додатка рекомендуємо надати програмі всі дозволи, які вона запитує, включно із запуском програми у фоновому режимі.
3. В залежності від моделі смартфона, який використовується, ми рекомендуємо згодом перевірити ввімкнення налаштувань у диспетчері програм телефону.
4. Перед з'єднанням окулярів зі смартфоном увімкніть на телефоні Bluetooth (перевірте, чи увімкнена видимість для всіх пристроїв на необмежений час). Не сполучайте окулярів у меню телефону Bluetooth!
5. Відкрийте додаток **HeyCyan**. Рекомендуємо створити власний обліковий запис.
6. Під час сполучення окулярів зі смартфоном рекомендуємо розмістити окуляри ближче до телефону. Переконайтеся, що окуляри заряджені, і увімкніть їх, довго натиснувши бічну кнопку A1, доки не почне блимати синій світлодіод.
7. У додатку натисніть «Підключити пристрій» (Connect Device) і в списку сканованих пристроїв натисніть «Підключити» біля вашого пристрою (**ARMODD GL**) та підтвердіть запит на сполучення на телефоні.

Керування окулярами

Опис

Кнопки – **A1, A2**

Сенсорна панель керування – **B**

Світлодіоди – **E, F, D**

Основні функції

Увімкнення / вимкнення

Тривалим натисканням кнопки **A1** (щонайменше 3 секунди) ви увімкнете окуляри. Тривалим натисканням (щонайменше 7 секунд) ви їх вимкнете.

Керування сенсорною панеллю B

- **Відтворити / призупинити музику:** подвійним натисканням.
- **Регулювання гучності:** проведіть уперед / назад.
- **Наступний трек:** тривале утримання.
- **Попередній трек:** потрійне натискання.

Фотографування

Коротким натисканням кнопки **A1** зробіть фотографію. Індикатор зйомки **F** блимне один раз.

Запис голосу (диктофон)

Тривалим натисканням кнопки **A2** запустить запис голосу. Під час запису індикатор блимає білим. Коротким натисканням кнопки завершіть запис і збережіть файл.

Запис відео

Подвійним натисканням кнопки **A1** запустить запис відео. Під час запису індикатор **F** світиться постійно. Коротким натисканням кнопки завершіть запис і збережіть відео.

Телефонні дзвінки

- **Під час вхідного дзвінка:** натисніть кнопку **A1**, щоб прийняти дзвінок; утримуйте її протягом 2 секунд, щоб відхилити дзвінок.
- **Під час дзвінка:** натисніть кнопку **A1**, щоб завершити дзвінок.

Відновлення заводських налаштувань

Тривалим натисканням кнопки **A1** (приблизно 10 секунд) виконайте відновлення заводських налаштувань. Усі файли, збережені в окулярах, буде видалено.

Виявлення носіння

Функція виявлення носіння увімкнена за замовчуванням. Коли окуляри знімають, музика автоматично призупиняється.

Функція WiFi

- Переконайтеся, що на телефоні увімкнено WiFi і Bluetooth. Натисніть «Імпортувати» (Import) в альбомі застосунку. Підтвердьте запит на підключення до WiFi. Файли імпортуватимуться поступово.
- Після завершення імпорту фотографії, відео та аудіофайли можна переглянути в застосунку й зберегти в альбомі телефона.

Заряджання

- **Червоне світло:** триває заряджання.
- **Синє світло:** заряджання завершено.

Голосовий помічник ШІ

Активация

- **Голосова активация:** скажіть «Hey Cyan», щоб активувати помічника ШІ.
- **Кнопкою:** коротко натисніть кнопку **A2**.

Розмова

Після активації помічника ШІ ви можете ставити запитання.

Розпізнавання об'єктів

- Після активації помічника ШІ наведіть окуляри на об'єкт і запитайте: «Що переді мною?» ШІ зробить фотографію, розпізнає об'єкт і відповість.
- Для швидкого розпізнавання можна також двічі натиснути кнопку ШІ.

Фотографування за допомогою ШІ

Після активації помічника ШІ наведіть окуляри на потрібне місце й скажіть «Зроби фото» (Take a photo). Коли ви почуєте звук затвора, фотографію зроблено.

Переклад

Натисніть «Переклад ШІ» і скажіть текст, який потрібно перекласти. Підтримується 139 мов.

Важливі повідомлення, рекомендації та поширені запитання

1. Заряджайте окуляри не більше 2 годин. Завжди використовуйте лише оригінальний зарядний кабель, що входить до комплекту постачання. На час роботи батареї в основному впливає навколишнє середовище (наприклад, температура) і кількість активованих функцій. Увімкнення деяких функцій може розрядити акумулятор протягом кількох годин. Згодом ємність акумулятора природним чином зменшується. Якщо ви не використовуєте окуляри, не залишайте їх розрядженим на тривалий час, й час від часу заряджайте їх. Неправильне заряджання призводить до зниження ємності та терміну служби акумулятора.
2. Бережіть окуляри від падіння або удару. Не піддавайте їх дії високої температури. Це може призвести до несправності окулярів або їх повної непридатності. Зберігайте окуляри при кімнатній температурі.
3. Окуляри мають вбудований акумулятор. Не кидайте окуляри у вогонь і не піддавайте впливу екстремальних температур — існує ризик вибуху.
4. Не розбирайте окуляри або аксесуари.
5. Не використовуйте виріб поблизу вибухових речовин і хімікатів.
6. Зберігайте продукт у недоступному для дітей місці. Може містити дрібні частини, які можна вдихнути.
7. Програмне забезпечення окулярів та сам додаток постійно оновлюються. З цієї причини виробник залишає за собою право змінювати інструкції та окремі функції без попереднього повідомлення.
8. Висушіть окуляри після контакту з водою.
9. Додаткова інформація — в детальній інструкції.

Примітка: Усі зображення та описи функцій можуть відрізнятися залежно від конкретної версії продукту і застосунку, і є лише інформативними.



Безпечна утилізація продукту

Ніколи не викидайте виріб разом із несортованими відходами, оскільки в ньому можуть міститися речовини, небезпечні для довкілля.

Утилізація вживаного виробу

Здайте виріб у відповідний пункт збору, де буде забезпечена його переробка або екологічна утилізація. Дізнатися про пункти прийому можна у відповідних органах міста та муніципалітету, а можна здати товар безпосередньо продавцю.

Технічні вимоги до смартфона: Android 6.0+, iOS 9.0+, Bluetooth 5.4+

Діапазон частот: 2402-2480 МГц

Максимальна потужність: 1,06 дБм

Декларація про відповідність

Цим SMARTOMAT s.r.o. заявляє, що тип пристрою ARMODD Smart Glasses відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний на веб-сайті: www.armodd.com.ua

Технічна підтримка: info@armodd.com.ua

Виробник: SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 07 Liberec, Чехія